



### Monthly Newsletter

Burj Al-Luqluq Social Center Socitey شباط FEBRUARY 2-2023

رجب - شعبان ۱٤٤٤ هـ

سماق البرج المقدسي Sumaq of Burj النشرة الشهرية لأخبار الجمعية













## برج اللقلق في «قمة القدس» مع جامعة الدول العربية

شاركت جمعية برج اللقلق المجتمعي، في قمة القدس في مدينة القاهرة، بدعوةٍ من جامعة الدول العربية، بمشاركة ممثلين عن كل الدول العربية.

حيث ألقب المدير التنفيذي لبرج اللقلق منتصر ادكيدك كلمةً عامة شرح فيها قصة الجمعية، وكيفية تأسسها قبل ٣٢ عاماً.

# Burj Alluqluq in the Arab Leagues «Summit for Jerusalem» in Cairo

Burj Al-Luqluq social center Society participated in the Jerusalem Summit in Cairo, which was implemented by the Arab League, with the participation of representatives from all Arab countries.

The Executive Director of Burj Al-Luqluq Muntaser Edkaidek had in the conference a public speech, which he explained in the Burj's story, and how it was established 32 years ago to protect the land.

# برج اللقلق تحصدُ جائزة الابتكار المؤسسي لعام ٢٠٢٣

حصدت جمعية برج اللقلق المجتمعي جائزة الابتكار المؤسسي للعام ٢٠٢٣ من مؤسسة صناع التغيير وصنّاع الحكمة بالوطن العربي، وذلك كمؤسسة مقدسية عملت في المجال لأكثر من ٣٣ عاماً بدون توقف. في حفل مميز في مدينة دبي، قدّم الجائزة الشيخ حميد بن خالد القاسمي ومدير صناع التغيير د. محمد خليفة، واستلمها رئيس مجلس الإدارة ناصر غيث ونائب الرئيس زياد زغير ومدير الجمعية منتصر ادكيدك.

# Burj Al-Luqluq wins the Institutional Innovation Award for the year 2023

Burj Al-Luqluq social center Society won the Institutional Innovation Award for the year 2023 from Arab Change Makers and Wisdom Makers Foundation, as a Jerusalemite institution that has worked for more than 32 years non-stop. In a ceremony in Dubai, the award was presented by Sheikh Humaid bin Khalid Al Qasimi and Director of Arab Change Makers, Dr. Muhammad Khalifa. the Chairman of the Burj Alluqluq, Nasser Ghaith, Vice President Ziyad Zughair, and the Director of Burj Alluqluq Muntaser Edkiedek, were there to get the prize.



 $\}$ 

### بدء دورة طبخ السيدات في برج اللقلق

بدأت جمعية برج اللقلق المجتمعي في تنفيذ دورة مكثفة للطبخ، لعدد من السيدات في مدينة القدس، مع المدربة إلهام بغدادي. ستحصل كل متدربة على ٢٠ ساعة تدريبية. الدورة ضمن مشروع دروات ودعم تأهيل السيدات الذي تموله لجنة الزكاة الكويتية، وبتنفيذ من جمعية برج اللقلق.

تهدف الدورة إلى فتح المجال أمام هذه النساء لفتح مشاريع خاصة بهنّ لاحقاً، وإيجاد مصادر دخل جديدة لهنّ.

### Launching a cooking course for women

Burj Al-Luqluq social center society started implementing an intensive cooking course for a number of women in Jerusalem, with the trainer Elham Baghdadi. Each trainee will get 20 hours of training. The course is a part of the Women's Courses Project, which is funded by the Kuwaiti Zakat Committee, and implemented by Burj Al-Luqluq social center society.

The course provide these women the opportunity to open their own projects later, and to find new sources of income for them.

# CALL RUWAR PORS

### إسعاف برج اللقلق يتحضر لاستقبال شهر رمضان

عقد اسعاف جمعية برج اللقلق المجتمعي، اجتماعاً تحضيرياً لمسعفي ومسعفات الجمعية، لاستقبال شهر رمضان المبارك، وللتأكد من جهوزية الفريق التامة للمساعدة في المسجد الأقصم والبلدة القديمة، وتحديداً للزائرين من مدن الضفة الغربية.

من جهته قال أحمد شحادة مسؤول وحدة الإسعاف إن الفريق بدأ تحضيراته منذ الآن، لمساعدة أكبر قدر ممكن من المصلين والزائرين خلال شهر رمضان الكريم.

### Burj Al-Luqluq First aid team preparations for Ramadan

Burj Al-Luqluq first aid team, held a preparatory meeting for the paramedics, to get ready for Ramadan, and to ensure the full readiness of the team to help people in Al-Aqsa Mosque and the Old City, specifically for visitors from the cities of the West Bank.

For his part, Ahmed Shehadeh, head of the ambulance unit, said that the team has started its preparations from now, to help as many worshipers and visitors as possible during the holy month of Ramadan.



5

### المرشد الشاب يزور حدود مدينة غزة

نفّذت جمعية برج اللقلق جولة جديدة لمشروع المرشد الشاب 0 «سنسلة»، برفقة المرشد خليل صبري، شارك فيها ٥٠ شاباً وشابة. تجول المشاركون في منطقة حدود مدينة غزة، تعرفوا خلالها علم خصائص هذه المنطقة وتاريخها.

جولات المرشد الشاب، التي تنفذها جمعية برج اللقلق، تهدف لتعريف شباب القدس علم مختلف مناطق فلسطين، وعلم زيادة ارتباطهم بالأرض ومعرفة تاريخها.

### The Young Leader visiting Gaza's border

Burj-Alluqluq social center society, implemented on Friday, a new tour within the Young Leader project (sinsila), with the guide Khalil Sabri, with a participation of 50 Jerusalemites.

The group visited Gaza's border region, they learned about the characteristics of this region, its history. The Young Leader tours, which are implemented by Burj Al-Iluqluq social center society, aims to make a strong link between these Jerusalemites and the land of Palestine. By knowing its history and cities.



### دورة تصوير جديدة في جمعية برج اللقلق

بدأت جمعية برج اللقلق المجتمعي، في دورة تصوير احترافية مع المدرب يوسف صالحي، ضمن مشروع «صنارة» الذي يهدف لدعم الشباب ودعم مشاريعهم وتطوير مهاراتهم.

سيحصل المتدربون في الدورة على ١٨٠ ساعة تدريبية، سيتعلمون خلالها أساسيات التصوير الاحترافي وطرق استعمال الكاميرا، بالإضافة لجانب عملي ستقوم فيه المتدربات بتصوير مشاريعهنّ الخاصة.

### Launching a photography course for youth

Burj Al-Luqluq social center society started a professional photography course with trainer Youssef Salehi, as part of the "Sinara" project, which aims to support young people, support their projects and develop their skills.

The trainees in the course will have 180 hours of training, during which they will learn the basics of professional photography and methods of using the camera.



7

# برج اللقلق Burj Alluqluq جمعیة ومرکز مجتمعت Social Center Society

### نشاطات مركز العيزرية للثقافة والتعليم

### الأنشطة اللامنهحية

بدء اللقاءات التعليمية لطلبة دورة اللغة العبرية للمبتدئين للفئة العمرية من ١٦ سنة فما فوق، حيث تشمل اللقاءات أساسيات تعلم اللغة العبرية (قراءة و كتابة و محادثة) وكيفية استعمالها في حياتهم اليومية.

بدء التعاون مع محطة القدس لـ station لتنفيذ برنامج كمcareer، وهو عبارة عن لقاءات في مهارات التواصل الفعال، كتابة السيرة الذاتية والتحضير لمقابلات العمل، اللغة الانجليزية في العمل، مهارات الرقمنة وتسويق الذات.

### التعليم المساند

تنفيذ تعاون مع العيادة القانونية في جامعة القدس يشمل متابعة طلبة التعليم المساند في المركز من خلال مساعدتهم في بعض الصعوبات والواجبات التعليمية في الكتب المدرسية في مواد اللغة العربية و اللغة الانجليزية والرياضيات، حيث يقوم مجموعة من طلبة الجامعة بعقد لقاءات متابعة أسبوعية مع طلبة التعليم المساند بالإضافة إلى بعض الفعاليات التحفيزية.

### The activities of Al- Eizariya Center for Culture and Education

### After school classes

starting a cooperation with the legal department at Al-Quds University, which includes following up our students at the center by helping them overcome their educational difficulties in Arabic, English and mathematics subjects.

### **Extracurricular activities**

Starting the Hebrew language course for beginners for the age group of 16 years and above, the lessons include the basics of the Hebrew language (reading, writing and conversation) and how to use it in their daily lives.

Starting cooperation with station J to implement the "Career-com" program, which aims to improve the participants skill in CV writing and preparation for job interviews, English at work, digitization skills and self-marketing.















